

22./23. Dezember 2023 | 51. Woche | 2. Jahrgang



**Zustellung und private
(Klein-)Anzeigen:**
(0 22 32) 94 52 00
privat@express-die-woche.de

Gewerbliche Anzeigen:
gewerblich@
express-die-woche.de

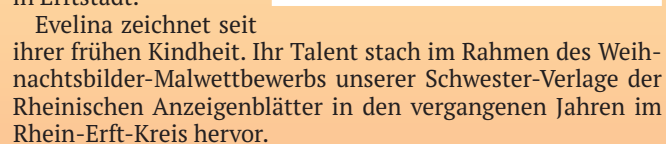
Die Redaktion:
EXPRESS – Die Woche
Amsterdamer Str. 192
50735 Köln / redaktion@
express-die-woche.de

**Eine Bilanz
zum Jahresende**

Spendenkonto:
DE12 3702 0500 0012 1314 15
Stichwort: „Lächeln im Advent“ oder
QR-Code scannen:



Köln/Erftstadt. Unser diesjähriges Weihnachtsmotiv stammt von einer „kleinen“ Künstlerin, die mit großem Talent gesegnet und vor den Toren Kölns zu Hause ist. Evelina Yanak (13) kam im Oktober 2019 mit ihrer Familie aus Moldawien nach Deutschland. Seitdem lebt sie in Erftstadt.



Dieses Jahr wählte sie ein besonderes Motiv, verbunden mit einem Wunsch: „Meine Zeichnung ist eine Weihnachtskarte mit dem beeindruckenden architektonischen Denkmal des Kölner Doms, umgeben von der Atmosphäre des Weihnachtsmarktes. Ich möchte von ganzem Herzen allen Bewohnern von Köln frohe Weihnachten und ein frohes neues Jahr wünschen. Viel Gesundheit, Glück und dass allen ihre sehnlichsten Wünsche erfüllt werden und dass Freude in jedem Zuhause herrscht!“

**Diesen Worten von Evelina schließt sich
das gesamte Team des „EXPRESS – Die Woche“
selbstverständlich an:**

**Frohe Weihnachten,
liebe Leserinnen und Leser!**

Köln. Die KVB-Kundencenter und eigenen Vertriebsstellen bleiben an Heiligabend und Silvester geschlossen, da beide Tage auf einen Sonntag fallen. An den beiden Weihnachtstagen und an Neujahr sind die Einrichtungen gleichfalls geschlossen. An den Tagen vom 27. Dezember bis zum 30. Dezember sowie ab dem 2. Januar gelten die üblichen Öffnungszeiten.

Die KVB ändert auch ihren Betrieb zu Heiligabend und an den Weihnachtstagen, um auf den veränderten Bedarf zu reagieren. Am Sonntag, 24. Dezember (Heiligabend), wird im Stadtbahn- und Busbetrieb nach dem regulären Sonntagsfahrplan mit anschließendem Nachtverkehr gefahren.

Ab 15 Uhr werden im Stadtbahnbetrieb folgende Veränderungen durchgeführt: Die Bahnen der **Linie 1** fahren auf Kölner Stadtgebiet im 30-Minuten-Takt. Die **Linie 7** fährt zwischen den Haltestellen „Neumarkt“ und „Frenchen-Benzelrath“ durchgehend im 60-Minuten-Takt. Auf

Köln

Köln Stadtgebiet stehen mit den **Bus-Linien 136**, zwischen den Haltestellen „Neumarkt“ und „Brahmsstraße“, sowie **146**, zwischen den Haltestellen „Neumarkt“ und „Moltkestraße“, Alternativen zur Verfügung, die zusammen mit der **Linie 7** einen dichteren Takt realisieren.

Die Bahnen der **Linie 16** fahren im Umland zwischen den Haltestellen „Wesseling“ und „Bad Godesberg Stadthalle“ bis 20 Uhr nur im 60-Minuten-Takt, ab 20 Uhr nur noch bis zur Haltestelle „Bonn Hauptbahnhof“ im 60-Minuten-Takt. Auf der **Linie 18** fahren die Bahnen außerhalb des Kölner Stadtgebietes ab 18 Uhr zwischen den Haltestellen „Klettenbergpark“ und „Bonn Hauptbahnhof“ nur noch im 60-Minuten-Takt. Ab 20 Uhr wird im Stadtbahnbetrieb der reguläre Abend- und Nachtverkehr nach normalem Samstagsfahrplan gefahren. Die genannten Einschränkungen auf den **Linien 1, 7, 16 und 18** bleiben bis zum Beginn des regulären Nachtverkehrs bestehen.

Ab 13 Jahren;
Auch nur wochenweise
- als Ferienjob - möglich!

Aktuell verstärkt gesucht in:

- Köln

(Auweiler, Braunsfeld, Brück,
Rath-Heumar, Porz, Weiden)



 0175 999 44 00

www.zusteller-jobs.net

RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG
August-Horch-Straße 10 · 51149 Köln

SEIT ÜBER 119 JAHREN IN KÖLN

TEPPICHWÄSCHE UND REPARATURANNAHME

KOSTENLOSE ABHOLUNG

SELBSTANLIEFERUNG NUR NACH

TELEFONISCHER VEREINBARUNG

- ZUVERLÄSSIG - SERIÖS - FESTE OM PREISE -

BÜRO: HAUPTSTRASSE 280

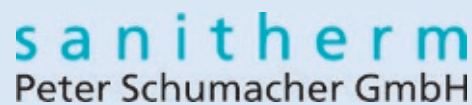
51143 KÖLN-PORZ-ZÜNDENDORF

BITNERS.TEPPICHWAESCHEREI@T-ONLINE.DE

WWW.BITTNERS-TEPPICHWAESCHEREI.DE

☎ 0221 - 542788

- Rohrbruchortung ohne Wandaufbruch
- Rohrbruchreparatur
- Ortung von Feuchtigkeitsschäden
- Abrechnung mit Ihrer Versicherung



51149 Köln (Porz) - Fuggerstr. 20 - www.sanitherm.de

Nutzen Sie unseren Fullservice
Tel. 0 22 03 / 935 2410

Die Anwohner vor Ort könnten von der Erweiterung des TÜV in Poll profitieren

Umbau fürs Veedel?

Familienanzeigen

Alle Traueranzeigen auch online auf wirtrauern.de



Nachruf

Am 29.11.2023 verstarb plötzlich und unerwartet unser verdienter Mitarbeiter und geschätzter Kollege

Reinhard Ziehsov

Im Alter von nur 61 Jahren. Wir trauern um ihn und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Angehörigen der
Luftwaffenunterstützungsgruppe Wahn

Oberstlt Schuster
Kommandeur

Christa Münch

geb. Zimmer

* 4. August 1942 † 14. Dezember 2023

Bis zum letzten Augenblick hast du uns auf der Reise durch unser Leben begleitet. Nun bist du plötzlich nicht mehr da.

Wir müssen ohne deine verlässliche Hand, deine liebevolle Fürsorge und dein unverwechselbares Lachen auskommen. Wir danken dir.

Wir haben unser bestes Stück verloren.

Helmut
Uwe und Andrea mit Lothar

Trauerhaus Münch
c/o Bestattungshaus Schweitzer, 51143 Köln,
Hauptstraße 389

Die Trauerfeier und die Beisetzung finden am Dienstag, den 2. Januar 2024 um 12.00 Uhr auf dem Friedhof in 51143 Köln-Porz-Oberzündorf, St.-Martin-Straße, statt.



Der TÜV-Standort in Poll soll wachsen. Foto: pep

Zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen, das will die SPD in der Bezirksvertretung Porz. Und das betrifft die Erweiterung des TÜV-Standortes in Poll. Die bringt nicht nur neue Arbeitsplätze in den Stadtteil, sondern auch Verkehr.

Poll. Um diesen zukunfts- und nachhaltig gestalten zu können, sollen vor Beschlussfassung eines rechtsverbindlichen Bebauungsplans von der Verwaltung verschiedene Ideen geprüft werden. Zu den Ideen gehört unter anderem eine

Änderung der Parksituation an der Straße Am Grauen Stein.

Die SPD ist der Auffassung, die Querstellplätze zwischen dem Rolshover Kirchweg und der Östlichen Zubringerstraße zu ändern. Künftig könnten dort Längsparkplätze hin. Auf einer Seite der Straße soll zudem ein durchgehender Radweg angelegt werden. Besonders für Schülerinnen und Schüler wäre das gut. Denn es gebe viele Kinder und Jugendliche, die von Poll aus mit dem Fahrrad zu den weiterführenden Schulen in Deutz oder im Bezirk Kalk fahren.

Im Zuge dessen kann nach Meinung der SPD auch die Ampelschaltung an der Überführung Am Grauen Stein/Östliche Zubringerstraße geändert und aus Sicht der Sozialdemokraten verbessert werden. Personen, die mit dem Fahrrad unterwegs sind, sollen die Überführung besser nutzen können. Doch nicht nur Radlerinnen und Radler könnten von einer optimierten Ampelschaltung profitieren, sondern auch Menschen, die mit dem Auto von oder nach Humboldt/Gremberg unterwegs sind.

(pep.)

Einzelhandel im Wandel

Innenstadt. Das mondäne „Weltstadthaus“ von Peek & Cloppenburg fällt auf der Schildergasse sofort ins Auge. Aufgrund der wirtschaftlichen Schiefelage des Unternehmens könnte es aber bald zu gravierenden Veränderungen kommen, schreibt der „Kölner Stadt-Anzeiger“.

2005 wurde das Gebäude mit der gewölbten Glasfassade eröffnet. Seitdem ist das Bekleidungsunternehmen dort ansässig. Auf fünf Etagen verkauft Peek & Cloppenburg hochwertige Markenkleidung. Doch das Geschäft ist ins Stocken geraten. Eine Sprecherin

von James Cloppenburg (JC) Real Estate: „Wir sind derzeit aktiv dabei, Umnutzungsmöglichkeiten für unsere Immobilien zu prüfen. Dies beinhaltet Gespräche mit den Stadtverwaltungen, um geeignete Nutzungskonzepte für unsere Standorte zu entwickeln. Die Peek & Cloppenburg KG Düsseldorf verbleibt dabei weiterhin Hauptmieter in den Häusern.“ Eine genaue Auskunft über die Pläne ist derzeit nicht möglich, doch es wird spekuliert, dass einige Etagen möglicherweise an Mieter außerhalb des Einzelhandels vergeben werden könnten.

Die Veränderung ist Teil eines Trends in der Einzelhandelslandschaft, beeinflusst durch verändertes Kundenverhalten. Insbesondere mehrstöckige Kaufhäuser und Bekleidungs- sowie Schuhgeschäfte verzeichnen einen Kundenrückgang.

Eine Studie, die unter anderem von JC Real Estate in Auftrag gegeben wurde, zeigt, dass die City während der Pandemie 13 Prozent ihrer jungen, gebildeten und kaufkräftigen Klientel verloren hat, was teilweise auf den Trend zu Homeoffice und Online-Einkäufen zurückzuführen ist.

Wir helfen im Trauerfall

Weihnachten – eine gute Gelegenheit für viele von uns
Dankbar zu sein, wenn wir gesund sind
Und dankbar zu sein, wenn wir unsere Lieben um uns haben

Schallenberg
BESTATTUNGEN
Oberstr. 16 (Ndk-Rheidt) · Berliner Str. 56 (Ndk-Ranzel)
www.bestattungen-schallenberg.de **02208 2623**



Bestattungen
Langel
seit 1926
Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
Tel. 02203 / 31139
www.bestattungen-langel.de

Trauer vergeht, Liebe besteht.
LENARTZ
BESTATTUNGSHAUS
Kupfergasse 12 · 51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 02203/24429 · www.bestattungshaus-lenartz.de

GLAHN
BESTATTUNGEN
www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117
Keine Reise ins Ungewisse -
Die letzten Wünsche sicher geregelt.
Bestattungsvorsorge
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

BESTATTUNGSHAUS Wiedenau
• Eigene Trauerhalle
• Bestattungsvorsorge
• Tag & Nacht dienstbereit
• Erledigung aller Formalitäten
Trauerfälle setzen viele Gefühle frei . . . wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen, Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.
51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203/1 55 18

Diehm BESTATTUNGEN
Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.
Kupfergasse 12 · 51145 Köln Porz Urbach
Tel. 02203 65522 · www.bestattungen-diehm.de

VELTEN
STEINMETZBETRIEB
seit 1921
Grabdenkmäler
Individuelle Anfertigung
Schubertstrasse 60 · Porz-Eil (Friedhof Leidenhausen)
Tel.: 0 22 03/3 94 24 · www.velten-steinmetz.de

Ein selbst gemaltes Bild oder ein Gedicht.
Für die letzte Reise der Oma.
02203 53438
Hauptstraße 389
51143 Köln
bestattungshaus-schweitzer.de
Schweitzer

In Porz machte die 34-Jährige einst ihre Ausbildung



Julia Komp freut sich über die Auszeichnung. Foto: zvg

Komp als Köchin des Jahres ausgezeichnet

Das Genuss-Magazin „Falschaff“ hat die Kölnerin Julia Komp (34) zur Köchin des Jahres gekürt. Das geht aus dem „Restaurant- und Gasthausguide 2024“ des Magazins hervor, das seinen Hauptsitz in Wien und seine deutsche Zentrale in Düsseldorf hat.

Köln. Die „Falschaff“-Auszeichnung schließt damit ein erfolgreiches Jahr für die Sterneköchin ab: Erst im Frühjahr hat der Guide Michelin ihr erstes eigenes Fine-Dining-Restaurant „Sahila“ mit dem ersten Stern dekoriert.

Von der „Falschaff“-Auszeichnung habe sie selbst erst über ein Foto in den sozialen Netzwerken erfahren. „Ich habe es erstmal gar nicht glau-

ben können“, sagt Komp. Die Nachricht sei ein „Lichtblick“ in der stressigen Weihnachtszeit und angesichts der ab Januar wieder auf 19 Prozent steigenden Mehrwertsteuer für die Gastronomie. „Es ist schön, für die harte Arbeit auch mal Lorbeeren zu ernten.“

Schon 2016 war sie als damals jüngste Sterneköchin Deutschlands für ihre Kochkunst im „Schloss Loersfeld“ in Kerpen vom Guide Michelin dekoriert worden. Mit ihrem eigenen Restaurant „Sahila“ will Komp ihre Gäste auf eine Reise um die Welt entführen, dafür erhielt das Restaurant im „Restaurant- und Gasthausguide 2024“ von „Falschaff“ 91 von 100 Punkten.

Auf ihrer Homepage

schreibt Komp über sich, dass ihre authentische Küche von ihren Erfahrungen als Weltenbummlerin geprägt sei – mit 31 Jahren hatte sie bereits mehr als 30 Länder von Marokko bis Japan bereist. Leichtigkeit und Frische würden ihre Gerichte auszeichnen, „unterteilt von Gewürzen aus dem Orient und Südostasien“.

Ein weiteres Kölner Restaurant, das das Team von „Falschaff“ überzeugen konnte, ist das mit zwei Michelin-Sternen ausgezeichnete „Ox & Klee“ von Daniel Gottschlich. Mit 96 Punkten zeichnete Falstaff das Restaurant aus, volle Punktzahl gab es für das Ambiente. Damit belegt das „Ox & Klee“ im deutschlandweiten Ranking einen geteilten siebten Platz. (anm)

Geschenktipp:
Kabarettabo 2024



Samstag, 20.4., FALK



Samstag, 25.5., Nikita Miller

Mittwoch, 04.09., Frieda Braun



Samstag, 28.9., Ingo Appelt



Freitag, 22.11., Christian Ehling



www.rathausaal-porz.de
alle Karten unter:

kölnicket Hotline 0221 0221 &
westicket bonnicket 2801

T: 0221 221-97333



Stadt Köln



Kleine Cent-Beträge wurden zu einer großen Spende vereint. Foto: Christian Seiter

6000 Euro für den guten Zweck

Köln. Die Mitarbeiter der Kölner Verkehrsbetriebe haben ihre Löhne auf den vollen Euro abrunden lassen und mit der Summe, die über das Jahr zusammenkam, konnte nun der Verein Traube unterstützt werden.

Die Mitarbeitenden der KVB haben 6000 Euro an den Traube e. V. gespendet. Die Summe entstammt der Centspende der KVB-Beschäftigten, die ihren monatlichen Lohn auf einen vollen Euro-Betrag abrunden können. So kam in der Summe vieler kleiner Beträge zwischen einem und 99 Cent diese stattliche Summe zusammen. Der Verein Traube e. V. hilft Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die einen nahen Angehörigen verloren haben.

Das #TeamHerzschlag möchte diese anspruchsvolle Auf-

gabe mit der diesjährigen Centspende unterstützen. Vor wenigen Tagen überreichten Peter Densborn, Arbeitsdirektor und Vorstand der KVB, und Marco Steinborn, Betriebsratsvorsitzender des Unternehmens, den Spendenscheck an Aiga Romanovsky, Vorstandsmitglied von Traube e. V., und den pädagogischen Leiter Manuel Schweichler. „Für unsere Arbeit benötigen wir die Unterstützung von vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern und sind zugleich auf Spenden angewiesen. Daher sind wir den Mitarbeitenden der KVB sehr dankbar!“, hob Aiga Romanovsky hervor.

Peter Densborn betonte die Bedeutung der Trauerbegleitung für die betroffenen Familien: „Sie widmen sich einem wichtigen Thema, das all-

zu oft tabuisiert wird. Ihr Verein leistet wichtige Arbeit und hilft Menschen in schmerzhaften Lebenslagen. Es freut mich, dass sich die Kolleginnen und Kollegen in diesem Jahr für Traube e. V. als Empfänger der Centspende entschieden haben.“

Marco Steinborn ergänzte: „Ich habe höchsten Respekt für Ihre Leistung und den Beistand, den Sie und Ihr Team trauernden Menschen bieten.“ Im Rahmen der Spendenaktion der Mitarbeitenden waren rund 5500 Euro zusammengekommen, der Vorstand rundete diese Summe auf 6000 Euro auf. Über die Verwendung der Centspende entscheiden die Mitarbeitenden der KVB jeweils auf Basis einer kleinen Liste von Vorschlägen. Infos: traube-koeln.de

Frau mehrfach festgenommen

Porz. Eine Sachbeschädigung, mehrfacher Hausfriedensbruch, Bedrohung und Beleidigung standen am Ende zu Buche. Eine 25-jährige Frau hat die Bundespolizei am Köln-Bonner Airport auf Trab gehalten. Zunächst hat die Frau am Mittwoch ohne ersichtlichen Grund den Heckscheibenwischer an einem abgestellten Polizeiwagen am Flughafen abgerissen. Die Personenkontrolle ergab, dass die Frau einschlägig polizeilich bekannt ist und

obendrein ein Hausverbot für den Flughafen besteht. Platzverweis! Später war sie wieder im Airport und wurde bei einer erneuten Kontrolle so aggressiv, dass sie kurzfristig gefesselt werden musste. Damit aber nicht genug, am frühen Morgen tauchte die Frau erneut dort auf und warf eine Bierflasche gegen die Eingangstür der Bundespolizeidienststelle und bedrohte die Polizeivollzugsbeamten. Diesmal landete sie im Gewahrsam.

düster Komplettbäder aus einer Hand inkl. aller Handwerksleistungen
HEIZUNGEN & BÄDER
Hauptstraße 274 • Köln (Porz) • 0 22 03 - 89 64 90
www.duester.com

Ihre Anzeigen auch online!
kleinanzeigenmarkt
www.der-parkett-riese.de

ERO BAUELEMENTE
- FENSTER
- TÜREN
- ROLLLADEN
- REPARATURSERVICE
Sperren Sie Kälte und Hitze einfach aus!
- Seit 40 Jahren in Köln-Porz
51145 KÖLN KAISERSTR. 82 02203 - 2 45 90
info@ero-bauelemente.de

SMILE OPTIC alle Brillen - ein Preis
Alle Brillen 149,-
Alle Gleitsichtbrillen 249,-
2. Brille Einstärken 129,- Gleitsicht 229,-
3. Brille Einstärken 99,- Gleitsicht 199,-
4. Brille Einstärken 99,- Gleitsicht 199,-
EINFACH ALLES INKLUSIVE
Premium Markengläser aus NRW Nachhaltige Fertigung in der Smile Manufaktur
Internationale Markenbrillen gilt für das komplette Sortiment
SMILE OPTIC jetzt 43x in NRW
www.smileoptic.de
SMILE OPTIC gehört zur Optik John Gries (Lüdenscheid)straße 35/149 Köln

Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!
otto KOSMALLA
Liebe Kunden, zur Jahreswende bedankt sich unser gesamtes Team herzlich für das gute Miteinander und für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und vor allem Gesundheit im neuen Jahr.
Ihr Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla!
www.otto-kosmalla.de

Kölns Oberbürgermeisterin macht zum Jahresende einen „Kassensturz“

Müssen Gürtel enger schnallen

Zum Jahresende zieht Kölns Oberbürgermeisterin Henriette Reker eine Bilanz. Sie spricht im Interview über Karnevalsexzesse, das Geißbockheim und Krisen.

Frau Reker, wie bewerten Sie das Jahr 2023?

Bei uns ist die Zeitenwende angekommen. Wir leben hier zwar in einer relativen Stabilität, aber um uns herum sind ja nur noch Krisen, beispielsweise in der Ukraine, in Israel, dazu die Inflation, in der Vergangenheit Corona. Ich werde oft gefragt, wann die Krisen vorbei sind und ich sage dann immer: Die Krise ist der neue Normalzustand. Daran werden wir uns gewöhnen müssen. Zusätzlich hat uns das Bundesverfassungsgericht wichtige Entscheidungen mit auf den Weg gegeben, beispielsweise zum Existenzminimum, der Generationenaufgabe Klimaschutz und zur Schuldenbremse. Aus allen drei Entscheidungen nehme ich mit: Wir müssen lernen zu priorisieren, das Geld wird knapper. Allerdings müssen wir solche Priorisierungen besser erklären, damit die Menschen sie verstehen. In Krisen liegen aber ja auch immer Chancen und diese sollten wir nutzen.

Priorisieren heißt Weglassen. Was würden Sie weglassen?

Wir werden in Zukunft alles auf den Prüfstand stellen müssen. Priorisieren heißt für mich, das Geld dort auszugeben, wo es absolut notwendig und wirksam ist. Zeitenwende heißt für uns alle, dass wir den Gürtel enger schnallen müssen. Aber wir müssen daran arbeiten, für die Zukunft zu arbeiten.

Fällt 2024 eine Entscheidung über den Ausbau der Ost-West-Achse?

Köln muss sich entscheiden. Will es eine Großstadt oder eine Metropole sein? Ich bin für den Tunnel, wenn er förderfähig ist. Es laufen gerade gutachterliche Untersuchungen dazu. Ist ein Tunnel nicht förderfähig, kann ich dem Rat die Tunnellösung nicht vorschlagen. Geplant ist es, die Vorlage bis Sommer in den Rat einzubringen, damit die Politik sich entscheiden kann.

Wann gibt es eine Lösung für den Geißbockheim-Ausbau?

Ich habe dem FC zuletzt ein Angebot gemacht, was die Stadt bezahlen kann für die Aufbauten und Plätze am Geißbockheim, um dort eine Bezirkssportanlage anzulegen. Es ist auch eine Frage des Beihilferechts. Doch das Angebot war für den FC aus seiner Sicht nicht auskömmlich. Jetzt prüfen wir, ob wir das Angebot nachbessern können.

Der Ball liegt also beim FC?

Der Ball ist in der Luft. Wir prüfen, ob wir das Angebot noch mal verbessern dürfen. Und dann muss der FC sich entscheiden.

Im Herbst 2025 sind die Kommunal- und Oberbürgermeisterwahlen. Gehen Sie in Ihr letztes volles Kalenderjahr als Kölner OB?

Wahrscheinlich ja. Sie können sich die Anschlussfrage vermutlich denken.

Es ist nicht mein Plan, noch mal zu kandidieren. Das habe ich immer gesagt.

Im März haben Sie gesagt, der Wunsch werde an Sie herangetragen.

Ich sage auch jetzt: Es ist nicht der Plan. Ich schaue mir jetzt mal an, was sich so tut bei möglichen Kandidatinnen und Kandidaten. Es gibt Parteitage, beschlüsse der CDU und Grü-

nen, die mich nicht mehr wie in der Vergangenheit unterstützen und eigene Kandidaten aufstellen wollen.

Sie könnten alleine antreten.

Inzwischen ja.

Der 11.11. ist gut einen Monat her: Hat Sie überrascht, wie überrannt die Stadt worden ist von vielen, vielen Feiernden?

Nein. Was heißt auch überrannt? Es kamen einfach viele Menschen, wie es ja erwartet wurde und wir es auch von anderen Events wie dem CSD, dem Rosenmontagszug oder den Kölner Lichtern kennen. Köln zieht immer wieder viele Menschen an. Ich habe mir das am 11.11. vor Ort angeschaut: Ich habe noch nie so viele gut gelaunte und fröhliche Menschen auf einer Stelle gesehen wie an der Zülpicher Straße.

Ist es denn Ihrer Meinung ein Tag des Frohsinns oder ein Tag, an dem die Stadt am Limit ist?

Es ist beides. Wie bei anderen großen Veranstaltungen in unserer Stadt bin ich froh, wenn der Tag ohne große Zwischenfälle abgelaufen und vorbei ist. Die Menge der Feiernden nimmt zu, die Stadtverwaltung hat stets betont, sie sei kein Veranstalter, beispielsweise das Festkomitee solle sich mehr einbringen. Ist diese Position noch haltbar, auch vor dem Hintergrund, dass einige Kneipen an Karneval nicht mehr öffnen? Das Angebot wird also kleiner, aber die Menschen werden mehr. Muss die Stadt das nicht mehr steuern?

Wenn man wüsste, wie. Ich bin auch dafür, noch weitere Veranstaltungsangebote zu machen. Ich bin aber auch der Meinung, dass wir das nicht

gänzlich steuern können. Wir können nicht den Hauptbahnhof dichtmachen und keine Menschen mehr in die Stadt lassen. Die Zülpicher Straße ist für die jungen Menschen unter 20 Jahren der Platz, wo sie sein wollen. Ich will aber auch mal sagen, dass mich meine Amtskollegen aus NRW nach dem 11.11. oft beglückwünschten, wie toll der Karneval in Köln sei. Es gibt auch eine andere Sicht auf die Dinge, nämlich die von außen.

Aber für die Anwohner in der Innenstadt ist es eben etwas anderes, sie leiden teils auch darunter.

Dafür habe ich volles Verständnis. Ich möchte auch am nächsten Tag keinen Hauseingang so vorfinden, wie es in der Innenstadt nach dem 11.11. vorkommen kann. Aber: Wenn man in Köln mitten in der Stadt lebt, muss man nicht mit allem

rechnen, aber man muss auch leidensfähig sein, was Lärm und solche Veranstaltungen angeht. Wir können nicht alles verhindern.

Aber viele Menschen wohnen dort schon länger als es die neuen Karnevals-Exzesse gibt. Und am nächsten Tag ist ihr Auto voller Flaschen, die Straße ebenfalls. Diesen Menschen kann man ja schlecht sagen: Das ist halt so.

Ich möchte das auch nicht erleben. Das ist alles nicht schön, aber so funktioniert momentan leider unsere Gesellschaft. Aber wenn man das überhaupt nicht ertragen kann, dann muss man das Auto im Vorfeld wegfahren. Wer mitten in der Stadt wohnt, muss hartgesotten sein.

Die Außenwirkung ist doch jedes Jahr, dass die Stadt staunend davorsteht und sich fragt, wie sie den Kar-

neval in diesem Jahr hinbekommt. Braucht es eine Stabsstelle Karneval bei der Stadt?

Die Außenwirkung in Köln mag so sein, über die Stadtgrenze hinaus ist das ganz anders. Dort wird wahrgenommen, dass Hunderttausende junge Menschen friedlich zusammen feiern. Ich weiß, dass viele sich mit der Art zu feiern auf der Zülpicher Straße schwertun, aber das wohnt doch dem Karneval inne, dass sich jede Generation den Karneval macht, den sie möchte. Als die Bläck Fööss damals aufkamen, haben sich die Alten auch beschwert über die langhaarigen Bandmitglieder ohne Schuhe. Aber wir fanden die damals als junge Leute alle toll. Ich kann momentan nur versuchen, das schrittweise zu ändern. Damit eben nicht das passiert, was Sie angesprochen haben: Dass die Karnevalstage

überraschend kommen.

Wie ist Ihr Ausblick auf das Jahr 2024?

Es wird ein gutes Jahr für Köln. Wir haben sportliche Großereignisse wie die Handball- und Fußball-EM, den NRW-Tag und ich glaube fest an die Eröffnung der Oper. Ich will auch, dass mehr Wohnungen gebaut werden und ich mache mir Gedanken, wie die Stadt als Arbeitgeberin attraktiv ist, um die vielen offenen Stellen zu besetzen. Dazu kommen die angesprochenen geplanten Entscheidungen zur Historischen Mitte, zur Ost-West-Achse, zu den Kliniken, zum FC. Und ich denke an den städtischen Haushalt, den wir einbringen werden, und dass wir als Stadt priorisieren müssen.

Das Gespräch führten Tim Attenberger, Matthias Hendorf und Christian Hümmler.

Kölns Oberbürgermeisterin Henriette Reker (67) im Gespräch. Foto: Thilo Schmülsen

Schöne Bescherung



VON TIM SCHIERENBECK

Köln. Die kleinen Patienten im Kinderkrankenhaus Amsterdamer Straße staunten nicht schlecht, als sie in den Fluren plötzlich Männer in roten Haie-Jacken und Maskottchen Sharky höchstpersönlich trafen.

Im Vorfeld konnten die Haie-Fans vorverpackte Charity-Taschen mit neuem Spielzeug und Kinder-Artikeln zu Sonderpreisen kaufen. Ein Plüsch-Sharky, Eishockey-Puck, Kinder-Fanschal und Monopoly „Köln Edition“ waren beispielsweise in den Taschen, von denen die Haie 375 mit in die Klinik brachten. Nach einer kurzen Einführung von Chefarzt Prof. Dr. med. Michael Weiß starteten die Spieler ihre Tour über die verschiedenen Stationen.

20 Jahre ist es her, dass der

ehemalige Haie-Stürmer Alex Hicks die Spielzeugsammlung ins Leben rief. Einer begleitete die Aktion fast von Beginn an, der frischgebackene „Sportler des Jahres NRW“ und Haie-Kapitän Moritz Müller. „Ich bin seit 2004 bei den Haien und bin seitdem dabei, es ist schön, den Kindern eine Freude zu machen“, sagte er. Beherzt lief Müller unter anderem mit Torwart Mirko Pantkowski über die Stationen und zauberte den Kids ein Lächeln ins Gesicht. „Als ich das erste Mal hier war, hatte ich selber noch keine Kinder. Seitdem ich welche habe, ist es noch mal anders, hier hinzukommen und die Kinder und ihre Eltern zu sehen“, sagte Müller.

Den Kleinsten musste er erst mal die Angst vor Sharky nehmen, nach leichten Startschwierigkeiten kam es aber

sogar zu herzhaften Umarmungen zwischen dem Maskottchen und den Patienten. Bei all der Freude über den Besuch und die Geschenke darf aber auch das Leid der Kinder und der Eltern nicht vergessen werden. Aus verschiedenen Gründen verbringen sie die eigentlich schönste Zeit im Jahr, nämlich die Weihnachtszeit, im Krankenhaus. „Wenn du denkst, du hast Probleme, dann kommt man hier her und sieht die Kinder und realisiert dann, dass man eigentlich keine Probleme hat. Das ordnet das Ganze was, man sortiert sich a noch einmal neu ein“, findet Müller.

Neben den Haien brachten auch FC-Kapitän Florian Kainz, Timo Hübers, Mark Uth und Trainer Steffen Baumgart im Weihnachtsoutfit im Namen des FC Geschenke für die Kinder vorbei.

Das war sicherlich ein schönes Kontrastprogramm sowohl für die Haie, als auch für den FC auf der Zielgeraden vor dem Jahreswechsel.



Ein junger Patient freut sich über den Besuch von Haie-Maskottchen Sharky. Foto: KEC

GARTENLÜX, DAS ORIGINAL IN VENLO

Aufgrund des Erfolgs verlängert! Profitieren Sie weiter von unseren Angeboten!

€ 3.999,-*
INKLUSIVE MONTAGE

GLASDACH 4,06m X 3,00m
AUF 2 PFOSTEN

€ 4.499,-*
INKLUSIVE MONTAGE

GLASDACH 5,06m X 3,00m
AUF 2 PFOSTEN

€ 4.999,-*
INKLUSIVE MONTAGE

GLASDACH 6,06m X 3,00m
AUF 2 PFOSTEN

VERKAUF & BERATUNG: 7 TAGE DIE WOCHE VON 9.00 BIS 17.00 UHR

• BUYS BALLOTSTRAAT 9, VENLO • WWW.GARTENLUX.EU • +49(0)211-93670214

Am 24., 25., 31. Dezember und 1. Januar haben wir geschlossen.

Kaufe jetzt eine Terrassenüberdachung und wir erstatten dir bis zu 500€ extra für dein Weihnachtsfest!

*Gültig bis zum 02.01.2024. Die Bedingungen und Konditionen finden Sie hier. Alle Angaben ohne Gewähr – Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten

Langnese Cremissimo Eis
versch. Sorten, 900 – 1300 ml
(1.38 – 1.99 / l)

tiefgekühlt



**Am 23.12.
ab 6:30 Uhr
geöffnet.**

-55%
1.79
1.59*
(1.22 - 1.77 / l)

Jacobs Krönung
Kaffee gemahlen oder
ganze Bohne, versch.
Sorten, 500 g (7.98 / kg)



**5
JAHRE
IN
FOLGE**



Lavazza
ganze Kaffeebohnen,
versch. Sorten, 1 kg

-44%
8.88*
15.99¹

**MARKEN HIGHLIGHTS
ZU WEIHNACHTEN**



Aktion

400 g

XXL

Toffifee
400 g
(8.73 / kg)

3.49



Coca-Cola
koffeinhaltig, 12 x 1 Liter Kiste
zzgl. Pfand pro Kiste 3.30 (0.83 / l)

ab 3 Kisten

-40%
pro Kiste

8.88²
14.99¹

18.33 GESPART

**3 Kisten für
26.64 (0.74 / l)**

²ab 3 Kisten bleibt der Einzelpreis gleich.

**Wir wünschen frohe Weihnachten
und besinnliche Feiertage.**

Montag, 18.12.23 – Samstag, 23.12.23

Netto
Marken-Discount

¹Bisheriger 30-Tage-Bestpreis, außer: Lavazza 9.99, Langnese Cremissimo Eis 1.79. Die abgebildeten Artikel sind nicht in allen Filialen erhältlich und können wegen des begrenzten Angebots schon am ersten Tag ausverkauft sein. ^{*}Erhältlich bei Netto City (nicht in allen Sorten). Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Netto Marken-Discount Stiftung & Co. KG • Industriepark Ponholz 1 • 93142 Maxhütte-Haidhof

Ihr Marktplatz

Automarkt
 Bauen & Wohnen
 Bekannntschaften
 Immobilien
 Kleinanzeigen
 Reisemarkt
 Stellenmarkt

online unter YOURJOB.de
Stellenmarkt
Reisemarkt
Automarkt

Stellenangebote

Ambulanz Köln bietet kostenlose Qualifizierung zum **Retungssanitäter (m/w/d)** in ca. 3 Monaten, danach Vollzeitarbeitsplatz im Kölner Krankentransport. Mindestgehalt 2500 € + Zulagen. info: www.ambulanz-koeln.de

Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf www.zusteller-jobs.net

Damen ab 18 J. für eine leichte Teleföntätigkeit gesucht. Flexible Arbeitszeiten und gute Verdienstmöglichkeiten. ☎ 0221-964464218

Exam. Pflegepersonal für Tag- u. Nachtdienste im Intensivbereich zu Topkonditionen mit flexiblen Arbeitszeiten, auch im ambulanten Bereich gesucht Tel. 0177-7875900

Friseur (m/w/d) für 2 - 4 Tage wöchentlich, gesucht Einkaufszentrum Chorweiler. Coiffeur Zander, Tel. 0172-2904758

Friseur Kopfsalat und Salon Grünkorn in Köln-Dellbrück sucht motivierte **Friseure (w/m/d)** gerne auch **Jungrfriseure (w/m/d)** und **Wiedereinsteiger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Möchtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805

Friseur Kopfsalat und Salon Grünkorn in Köln-Ehrenfeld und Köln-Sülz sucht motivierte **Friseure (w/m/d)** gerne auch **Jungrfriseure (w/m/d)** und **Wiedereinsteiger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Möchtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805

Wir suchen für unsere moderne Praxis mit tollem Team
Arzthelfer/in, MFA Krankenschwester (m/w/d)
 520,-€-Basis, 2 Vormittage oder 2 Nachmittage
 Praxis für innere Medizin in Hürth-Effern
info@dr-sedlak.de

Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co. KG sucht **Reinigungskräfte (m/w/d)** für unser Objekt in **Köln**
Bergisch Gladbacher Str. 617
 AZ: Mo-Mi-Do von 08:00 Uhr bis 10:00 Uhr
 Bei Interesse bitte unter Mobil Nr.: 0170-7354911 melden.

Kollmann Servicegesellschaft K&A-Service
 Wir suchen ab sofort eine **Reinigungskraft (m/w/d)**
 25 Stunden Woche Mo-Fr + alle 14 Tage Samstags, Arbeitsbeginn 06:00 & 07:00 Uhr für das Krankenhaus St. Agatha in Köln-Niehl
 Ansprechpartner: Frau Zierden/Herr Rust
 0221-71751380 Anrufe bis 13 Uhr

Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co. KG sucht **Reinigungskräfte (m/w/d)** für unser Objekt in **Köln Buchen Emdener Str. 278**
 AZ: Mo.-Fr. von 16:00 Uhr - 19:30 Uhr und 17:00 Uhr bis 18:45 Uhr
 Bei Interesse bitte unter Mobil Nr.: 0170-7354911 melden.

Kollmann Servicegesellschaft K&A-Service
 Wir suchen für ab sofort eine zuverlässige und deutschsprachige **Reinigungskraft (m/w/d)** - sozialversicherungspflichtige Beschäftigung - Vergütung nach Lohnarifvertrag (Gebäudereiniger-Handwerk) - 30 Tage bezahlten Urlaub pro Jahr - Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich gerne bei uns. für unser Objekt - Krankenhaus St. Hildegardis
 Ansprechpartner: Frau Curic
 Tel.: 0221-40038293

dynamischer Hausmeister m/w/d mit FS Vollzeit 40 Std. Woche per sofort Tel: 0221-1706594

Für unsere gepflegten Treppenhäuser in Köln-Dellbrück, suchen wir auf Minijob-Basis eine saubere Reinigungskraft Fr. Vormittag, 14,00 € /Std. ☎ 02202-2725897 Di. - Fr. ab 14:00 Uhr

Gesucht werden Reinigungskräfte für Treppenhäuser. Schlüssellstellen. Flexible Arbeitszeiten. Überantliche Bezahlung! Einsatzort Köln! ☎ 0163-5262426

Handwerker. Wir suchen einen engagierten Allroundhandwerker zur Festanstellung mit Führerschein. Arbeiten umfassen z.B. Renovierungen, Sanitär/Heizung. Gerne können Sie Ihre Bewerbung mit einer Gehaltsvorstellung per Mail schicken: info@gbs-service.com

Hausmeister (m/w/d) in Vollzeit für unsere Objekte in Köln (Bayenthal und Neuhrenfeld) zu sofort gesucht! Eine Wohnwohnung (3-4 Zimmer) steht zur Verfügung. E-Mail: bewerbung@areoholding.com ☎ 0170-8375306, AREO service GmbH.

KFZ Elektriker (m/w/d) und **KFZ Mechaniker (m/w/d)** ab sofort gesucht! Bosch Service 0221-591220

Koch m/w/d in Vollzeit, für gut bürgerliche Küche in Köln/Hansaring gesucht. Arbeitszeit 6-13 Uhr. Tel. 0178-6375468

Köln-Poll auf 520,- € Basis suchen wir Reinigungskräfte m/w/d ab sofort. Arbeitszeit: Mo-Do, 18.30-20.15 Uhr, Fr. 16.00-17.30 Uhr ☎ 0160-7161021 oder 0172-8303805

Reinigungskräfte m/w/d für ein Objekt in Köln-Braunsfeld gesucht. AZ: 2 x wöchentlich, Di. + Do. 17-19 oder 18-20 Uhr. VSG Gebäudereinigung, ☎ 02421-9206330 oder 0176-32026607

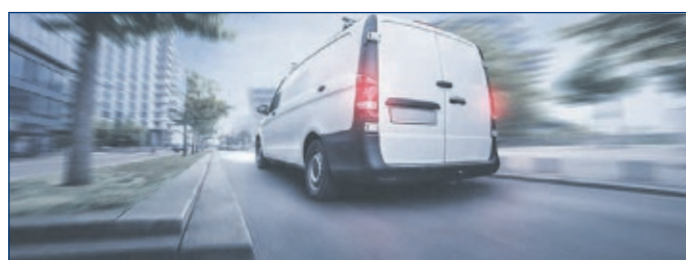
Spielhalle in Köln sucht Vollzeitkraft für Spät- und Nachschicht, ab sofort ☎ 0221-5955953

Ihre Anzeigen auch online!

aktuell und regional
Rheinische Anzeigenblätter.de

Reinigungskräfte m/w/d für unser Objekt in Köln-Braunsfeld gesucht. AZ: 2 x wöchentlich, Di. + Do. 17-19 oder 18-20 Uhr. VSG Gebäudereinigung, ☎ 02421-9206330 oder 0176-32026607

YOURJOB.de
 In Kooperation mit **stellenanzeigen.de**



Auslieferungsfahrer (m/w/d) für Transporte bis 3,5 t gesucht!

Wir suchen Mitarbeiter in Teilzeit zur Auslieferung von Drucksachen im Großraum Köln-Bonn. Die Arbeitstage sind Donnerstag und Freitag. Voraussetzung zur Ausübung der Tätigkeit ist ein gültiger Führerschein (Klasse B).

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung per E-Mail an: bewerbung@rdw-koeln.de



Stellenangebote Auszubildende

Ausbildung zur Steuerfachangestellten, Fachabitur, Mittlere Praxis, Wohnhaft in Kölner Westen oder Norden. 0178-5399221, 0221-53990

Arbeitsgesuche

1A Maler sucht Arbeit. ☎ 0221-16922574 o. 0173-9321474

Arbeitsangebote

Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf www.zusteller-jobs.net

Haushaltshilfe/Minijob (Mensch) für Privathaushalt, 80 m², 1. OG mit Hund (nicht anwesend) in Niehl, jeden Samstag von 10:00 bis 16:00 Uhr, 16 €/h + 6 €/Einsatz Fahrgeld (max. 510 €/Monat bei 5 Einsätzen), Tätigkeiten: Wäsche vom 1. OG in den Keller und zurück transportieren, Wäsche aufhängen/abhängen/bügeln, Hausmüll entsorgen, Treppenhauseinreinigung, Bad + Gäste-WC reinigen, Bodenreinigung (Laminat/Fliessen), staubwischen, Betten beziehen, Gardinen abhängen/aufhängen, Küchenschränke innen und außen reinigen, Balkonbepflanzung Sommer/Winter. Sie sind teamfähig, körperlich belastbar und haben Spaß an Tätigkeiten im Haushalt. Bewerbung bitte unter: FamilieKleinKoeln@gmx.de

Putz- und Bügelfrau /Mann, deutschspr., zuverlässig und gründlich, für Privathaushalt in Köln-Brück ab Januar 24 gesucht: 1x Woche für 5-6 Stunden à 15 €, gerne als Minijob, ab 17:00 Uhr erreichbar unter 0172-1016661

Reinigungskräfte m/w/d auf 520,-€ Basis für Köln-Poll ab sofort gesucht. Arbeitszeit: Mo-Do, 18.30-20.00 Uhr, Fr. 16.00-17.45 Uhr ☎ 0160-7161021 oder 0172-8303805

Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co. KG sucht **Reinigungskräfte (m/w/d)** für unser Objekt in **Köln Handelshof Rolshover Str. 229-231**
 AZ: Mo.-Sa. von 20:00 Uhr - 21:30 Uhr
 Bei Interesse bitte unter Mobil Nr.: 0170-7354911 melden.

Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co. KG sucht **Reinigungskräfte (m/w/d)** für unser Objekt in **Köln Sonova Breiter Wall 2-4**
 AZ: Dienstag und Donnerstag ab 09:00 Uhr für 1,00 Std.
 Bei Interesse bitte unter Mobil Nr.: 0170-7354911 melden.



Kleinanzeigen

Häusliche Pflege

Pflegeheiferin sucht neue Betreuungsgstelle in Privathaushalt! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen Daheim. Weder trinke ich Alkohol noch rauche ich Zigaretten. Freu mich! Einfach anrufen. ☎ 0621-18060355 Handy 01579-2452045

EXPRESS – DIE WOCHE

Diese Ausgabe (auch in Teilaufgaben) mit Beilagen von:

Aldi	HU XXXL Marketing
Boss	Lidl
Center Shop	Nahkauf
Coolmoolwash	Norma
Der Küchenmacher	Osternmann
E-Center	Penny
Edeka	Polsterarena
Getränke	Bernskötter
Hoffmann	Porta
Globus	Real
Hardeck	Segmüller
Hit	Trinkgut
Höffner	

KULTCROSSING

JUGEND KULTUR

www.kultcrossing.de

Dienstleistung

1a Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung. ☎ 0221-378265

1a Abfallbeseitigung, Entrümpelungen aller Art. Zum Festpreis! Kostenlose Besichtigung! ☎ 0157-38759722

1a Abfallentsorgung, Haushaltsauflösung, Entrümpelung www.batke-transporte.de ☎ 02234-59621

Seit 1994

teamwerner
 so geht Entrümpelung heute.

**Entrümpelungen
 Haushaltsauflösungen
 Betriebsauflösungen**

www.team-werner.de • ☎ 0221 589 76 18

Ihre Anzeigen auch online!

Ein Angebot von:
Rheinische Anzeigenblätter.de

kleinanzeigenmarkt-rheinland.de

EXPRESS Die Woche

IMPRESSUM
 Wochenzeitung für die Stadt Köln mit 11 Teilausgaben

Verlag:
 Kölner Anzeigenblatt GmbH & Co. KG
 August-Horch-Str. 10, 51149 Köln
 Geschäftsführung:
 Hans Peter Zimmermann

Mediaverkauf:
 MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH (ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien)
 Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln
 Team Regional Tel.: (0221) 224 2586
mediaverkauf-regional.koeln@dumont.de
 Verantwortlich für den Anzeigenteil:
 Oliver Siegel, wohnhaft in Köln
 Gültige Preislste Nr. 2a ab KW 01/2023

Redaktion:
 MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH (ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien), Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln, Tel.: (0221) 224 2240
 Alexander Kuffner (Leitung und VisDP, wohnhaft in Niederkassel)
 Holger Bienert
 Alexander Büge
 Serkan Gürlük

Zustellung/Vertrieb:
 Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG, August-Horch-Str. 10, 51149 Köln
www.rdw-koeln.de

Druckauflage: 512.155 Exemplare
Verteilte Auflage: 504.502 Exemplare (laut ADA 3. Quartal 2023), kostenlose Verteilung an die Haushalte in Köln

Druck:
 RZ Druckhaus
 Mittelrheinstraße 2, 56072 Koblenz
 Für die Herstellung dieser Zeitung wird Recyclingpapier verwendet.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

Redaktionsschluss: Dienstags, 13 Uhr
Anzeigenschluss: Dienstags, 13 Uhr (wenn nicht abweichend auf der Titelseite vermerkt)

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an zustellverbot@rdw-koeln.de und bringen Sie bitte einen Aufkleber mit dem Hinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten an.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de

BVDA
 Bundesverband kostenloser Wochenzeitungen

ADA
 Auftragskontrolle der Anzeigerblätter
 BVDA

Reise und Erholung

Airporttransfer supergut & zuverlässig. 02234-4306380

Kaufgesuche

0163 - 3967068 Wir suchen antike Möbel, Porzellan, Uhren, Schmuck, Bernstein, Bronzefig., Pelze, Handtaschen, Häckeldecken, Puppen, Lexika, Lps. Frau Wesel

!Achtung, Köln Designer sucht! Bücher, CD's, Villeroy & Boch Geschirr, Pelze, Markenkleidung + Louis Vuitton Taschen, Bleikristall, Modeschmuck, Schallpl. 0221-17073488

1A Anna Dekorateurin kauft! Köln 0221-25960211 Kompl. Nachlässe, Porzellan, Kristall, alte Weine, Pelz, Handt., Modeschmuck, Schallpl. Bücher, Bilder, Karnevalsorden, alles anbieten!

Alte Karnevals-Orden/Mützen/Anstecker aus Bergisch Gladbach/Köln, von privatem Sammler gesucht. 02207-7910, 0163-8436553

Kaufe gut erhaltene Einbauküchen und andere Möbel. 0171-3572560

Kaufe Verschiedenes aus Haushaltsauflösung, u.a. auch Pelzbekleidung, zahle gute Preise, 0178-5531377

Schmuckdesignerin kauft von privat, Goldschmuck, Modeschmuck, Silberschmuck, Zinntafelsilber, Perlen, Zahn-gold, zahle gute Preise, Anzeige gilt immer, ☎ 0178-5531377

Garten

BAUMDIENST MÖDL

- ° Baum- und Risikofällungen inkl. Entsorgung
- ° Klettertechnik ° Wurzelenträsen
- ° kostenlose Beratung

Tel. **02234 – 899988**

PORZER BAUMDIENST
 günstig - sicher - fachgerecht
 Kronenpflege, Einkürzen, Wurzelentfernung
 Baumfällung an schwierigen Standorten
 Heckenschnitt - kostenlose Beratung
0 22 03 / 10 35 37

1A alle Gartenarbeiten zum Festpreis!!!!
 Kostenlose Besichtigung!!!! ☎ 0221-54818935

Baumfällung u. Entsorgung im Raum Köln. Firma H. Murges (Eifel) ☎ 0171-7953956

Malerarbeiten sauber, preiswert

☎ 02234-4308098

Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen; schnell, preiswert. SSM Köln, 0221-6403152. Sie unterstützen ein langjähriges Selbsthilfeprojekt!

Motorräder/ Mopeds

Zweirad-ANKAUF

Abholung:
 Motorräder, Roller, Mofas, Sammlungen, Quads, Chopper, Oldies

02236-381305
 auch defekt - Unfall
 Köln - Rodenkirchen

Ihre Anzeigen auch online!

kleinanzeigenmarkt-rheinland.de

Wohnwagen/ Wohnmobile

Rolf kauft alle Wohnwagen / Wohnmobile ☎ 0221-2769612

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Fahrzeug-Kaufgesuche

Suche Gebrauchtfahrzeuge Zustand egal Automobile Hürth
Tel.: 0 22 33 / 97 86 10

Aktion!! ☎ 0163-7940925 Wir kaufen Ihr Auto ob mit Motorschaden, hohe KM, Unfallwagen oder kein TÜV, PKW / LKW-Ankauf. Sie erhalten bei uns den besten Preis! ☎ 0172-4038446

Bauen & Wohnen

Bauen & Wohnen

Badsanierung, Fliesen, Sanitär, Heizung, Elektro (Meisterbetrieb), kompetent, zuverlässig, günstig (Bad Ausstellung), ☎ 0175-4018760

Bauunternehmen führt aus: Renovieren, Sanieren, Putz, Mauern, Malerarbeiten, auch Kleinaufträge. ☎ 0157-77392797

Ihre Anzeigen auch online!

Ein Angebot von:
Rheinische Anzeigenblätter.de

kleinanzeigenmarkt-rheinland.de

Immobilien

Kaufgesuche Häuser

Haus: Suche v. Privat. ☎ 0221-29299903

Historische Immobilie als Eventlokation zum Barkauf gesucht, 300-1.000 m² Fläche, von Emhofen Immobilien, 0221-9405510, www.vonemhofen.de

Kaufgesuch

Bender & Bender
 - Immobilien Gruppe -

Im Umkreis von Köln suchen wir für einen Kunden ein EFH mit mind. 5 Zimmern, Wfl. ab 50 m². Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne unverbind. im Detail. Infos unter: www.bender-immobilien.de, oder unter: 02204/2904940.

Junge Familie mit 3 Kindern, Hund und Katze sucht hübsches Haus, mindestens 5 Zimmer, ab 600 m² Grundstück, keine Hauptstraße, nette Nachbarn, Übernahme flexibel. Keine Bankfinanzierung nötig. von Emhofen Immobilien, gegründet 1976, www.vonemhofen.de, 0221-9405510

D.I.R.K. IMMOBILIEN

Unser Ziel: Kundenzufriedenheit! • Verkauf und Vermietung • Hausverwaltung • Finanzierung • Gutachten • Mediation. Infos bitte unter: www.Dirk-Immobilien.de ☎ 02241/8983235, Mobil 0151/40766032

Ihre Anzeigen auch online!

yourIMMO.de
 Der Immobilienmarkt für das Rheinland

Kaufgesuche Eigentumswohnung

Finanziell abgesicherter IT-Projektmanager sucht 3-4 Zi.-Wohnung zur Altersvorsorge ☎ 0175-1164360

Suche Eigentumswohnung zum Kauf von Privat! 02235-4019782

Vermietungen Garagen

Zollstock - Tiefgaragenplätze zu vermieten Bernhard-Feilchenfeld-Straße, Stellplatz 50 EUR/Monat, Box 65 EUR/Monat Telefon: 0221-3672560 info@rosenpark-koeln.de

aktuell und regional

Rheinische Anzeigenblätter.de

Immobilien-gesuche

Eigentumswohnung für solvente Dame gesucht: Umgebung Dellbrück/Reifrath, 2-3 Zimmerwohnung mit Balkon. Karin Geller Immobilien, Bergisch-Gladbacher-Str. 984, 51069 Köln, www.immo-geller.de, info@immo-geller.de, 0221-9697930

Architektenpaar sucht Grundstück oder Abrissgrundstück zum Kauf, Mietkauf od. Leibreute. ☎ 02241-1462328

Bender & Bender
 - Immobilien Gruppe -

Auf Wunsch vermarkten wir Ihre Immobilie unter Ausschluss der Öffentlichkeit - privat, vertraulich und diskret. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne unverbindlich im Detail! Infos unter: www.bender-immobilien.de oder unter 02204/2904940

Suche Immobilie zur Altersvorsorge. 0177-8899456 andreas@tipse.de

BACK MIT AN!

Bäcker (m/w/d)
 Fachkraft für Lebensmitteltechnik

- Ab 50.000 € Jahresgehalt.
- 38 Std./Woche – flexible Arbeitszeitreduzierung möglich. So bietet die Schichtarbeit einen familienfreundlichen Ausgleich.
- Verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem modernen Arbeitsumfeld.

Unser Team-Troisdorf sucht dich!

Ab sofort und unbefristet harry-brot.de/karriere

Harry
 backen mit uns

QUEREINSTEIGER WILLKOMMEN!

Dozentin wurde nach ihrem Tweet gefeuert



Die Kölner Lehrerin Bahar Aslan.
Foto: privat

OVG gibt Kölnerin Bahar Aslan recht

Ein öffentlicher Tweet, weitreichende Konsequenzen: Doch war das alles gerechtfertigt? Die Richter haben nun eine Entscheidung gefällt.

Köln. Das Oberverwaltungsgericht (OVG) von NRW hat ein Urteil des Verwaltungsgerichts Gelsenkirchen aus dem September bestätigt: Dass die Hochschule für Polizei und öffentliche Verwaltung NRW (HSPV) den Lehrauftrag der Kölner Dozentin Bahar Aslan widerrufen hat, ist rechtswidrig.

Die HSPV hatte nach einem Tweet Aslans ihren im April auslaufenen Lehrauftrag nicht verlängert und den für den Zeitraum Januar bis April 2024 erteilten Lehrauftrag widerrufen. Aslan hatte am 20. Mai auf X folgenden Post veröffentlicht: „Ich bekomme mittlerweile Herzrasen, wenn ich oder meine Freund*innen in

eine Polizeikontrolle geraten, weil der ganze braune Dreck innerhalb der Sicherheitsbehörden uns Angst macht“.

Die Polizeihochschule begründete den Widerruf damit, dass die Kölnerin ungeeignet sei, „eine vorurteilsfreie, respektive fundierte Sichtweise im Hinblick auf Demokratie, Toleranz und Neutralität zu vermitteln“. Der Post löste einen Shitstorm aus. Aslan lehrte an der HSPV in „Interkultureller Kompetenz“. Sie war vor dem Verwaltungsgericht Gelsenkirchen gegen ihre Abservierung vorgegangen und hatte Recht bekommen. Die Tweets seien zwar schwierig – aber man habe „Umstände, die zugunsten der Antragstellerin sprechen“ ignoriert. Daraufhin reichte das Land NRW Beschwerde ein. Doch die wurde mit dem Beschluss vom 15. Dezember, der nun bekannt wurde, vom OVG zurückgewiesen.

(rxa)

Freie Fahrt ins Museum

Köln. Gute Nachrichten für alle Schulklassen und Kindertageseinrichtungen im Rheinland: Der „LVR-Mobilitätsfonds“ wird nicht nur fortgesetzt, sondern das Budget von bisher 300.000 Euro auf 500.000 Euro erhöht. Das hat die Landschaftsversammlung Rheinland unter Leitung von Anne Henk-Hollstein, Vorsitzende der Landschaftsversammlung Rheinland, in ihrer letzten Sitzung beschlossen: „Was 2021 als Modellversuch startete, hat sich mittlerweile zu einer echten

Erfolgsgeschichte entwickelt. Die positiven Rückmeldungen der Lehrkräfte und die wachsenden Antragszahlen haben uns deutlich gemacht, dass wir so Kindern und Jugendlichen wirksam den Zugang zu Kultur im Sinne von Teilhabe erleichtern.“

Allein 2023 wurden insgesamt knapp 400 Anträge gestellt und bewilligt. Dabei ist das Interesse breit gestreut. Anträge für 2024 können bereits gestellt werden. Weitere Infos im Internet unter: mobilitaetsfonds.lvr.de

Su säht mer en Kölle

Sößer de Kasse nie klinge



Mer hät ens de Lück die zufällig am Dom stundte jefrohch, wat se unger de Chressdäch verstündte. Wa'mer op ne Moslem trifft oder die, die kein Chreste sin, ka'mer jo noch verstonn, dat die et nit wesse. Ävver och bei de Chreste jeit einem et Hötche huh, wann die aanfan-

ge opzozelle: „De Famillich trifft sich un et wäde Jeschenke jetuusch.“ „Mer stelle ne Chressbaum op.“ „Mer hann e paar Däch frei un fleje en de Sonn.“ „Mer broden immer en Jans.“ Nä, et ess nit wuhr! E klei Jüngelche us dem zweite Schulljohr woss et: „Et Chresskingche litt en ner Krepp em Stall. Un ich hann mer e neu Fahrrad bestellt!“ E jlöcksillich Chressfess!

Katharina Petzoldt



wöchentlich. kostenlos.



Lesen Sie am Sonntag

Weihnachts-Talk mit Anna-Maria Zimmermann



„Zum Fest lasse ich lieber singen“

Der ultimative Streaming-Guide



Filme gegen Langeweile unterm Baum

schnell. schneller.



Auszeit vom Weihnachtstrubel

Köln. Die Zeit vor der Bescherung überbrücken oder noch etwas mit den Kindern unternehmen. Die KölnBäder informieren zu Öffnungszeiten:

So stehen die Badelandschaften im Agrippabad, Lentpark und im Ossendorfbad an Heiligabend, Sonntag 24. Dezember 2023 in der Zeit von 9 bis 13 Uhr zur Verfügung, ebenso die Fitnessbereiche AgrippaFit und RochusFit, die Saunalandschaft im Ossendorfbad sowie der Eisbereich im Lentpark. Alle anderen Bäder sind geschlossen. Am 1. Weihnachtstag sind alle Einrichtungen der KölnBäder geschlossen. Badevergnügen und Erholung stehen am 2. Weihnachtstag, 26. Dezember, wieder auf dem Programm. Dann öffnen die Badelandschaften im Agrippabad, Lentpark, Ossendorfbad und Stadionbad von 9 bis 21 Uhr. Infos: koelnbaeder.de/oeffnungszeiten



MARKISEN ... VORFREUDE VERSCHENKEN!

MARKISEN-TÜCHER & -ANLAGEN
NEUANLAGEN & NEUBEZÜGE
→ ZU COOLEN PREISEN

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**
Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · www.franz-aachen.com

GEÖFFNET!
27-30 Dezember

Parkett Dietrich®

VERLEGEHANDWERK SEIT 1918

www.parkett-dietrich.de

porta

FROHES NEUES SPAREN

25% AUF ALLES
ohne Wenn und Aber*1

0% FINANZIERUNG
ohne Anzahlung
bis zu 36 Monate
zinsfrei

EXKLUSIV FÜR DICH

AUCH AUF HEIMTEXTILIEN, LAMPEN, HAUSHALT, DEKO UND TEPPICHE

SONDERÖFFNUNGSZEITEN

NUR AN DIESEN TAGEN:

MITTWOCH
27.
DEZEMBER
10-20 UHR

DONNERSTAG
28.
DEZEMBER
10-20 UHR

MOONLIGHT-SHOPPING AM FREITAG

29.
DEZEMBER
10-21 UHR
NICHT IN FRECHEN

SAMSTAG
30.
DEZEMBER
10-20 UHR

Rabatt bis 30.12.2023 gültig!

51149 Köln Porz-Gremberghoven • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Gremberghoven
Hansestraße 51-53 • A 559, Abfahrt Gremberghoven
Tel.: 0 22 03 90 42-0

50126 Bergheim • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bergheim • Humboldtstraße 2
Tel.: 0 22 71 60 77-0

51147 Köln Porz-Lind • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Köln Porz-Lind • Portastraße
An der B 8/A 59 • Tel.: 02203 603-0

53332 Bornheim • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bornheim • Alexander-Bell-Straße 2
Tel.: 02222 6499-0 • A 555 Abfahrt Bornheim

50226 Frechen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Frechen • Europaallee 1 • Tel.: 02234 603-0
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

*1 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe porta.de.

Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons bis 30.12.2023. *2 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindestkaufwert 150€, monatliche Mindestrate 10€. Verbrauchern steht ab einem Nettodarlehensbetrag von 200€ ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Gültig nur für Neukäufe bis 30.12.2023.

In der romanischen Innenstadt-Kirche wird ein Zeichen der Menschlichkeit gesetzt

Die „Milieukrippe“ von St. Maria in Lyskirchen

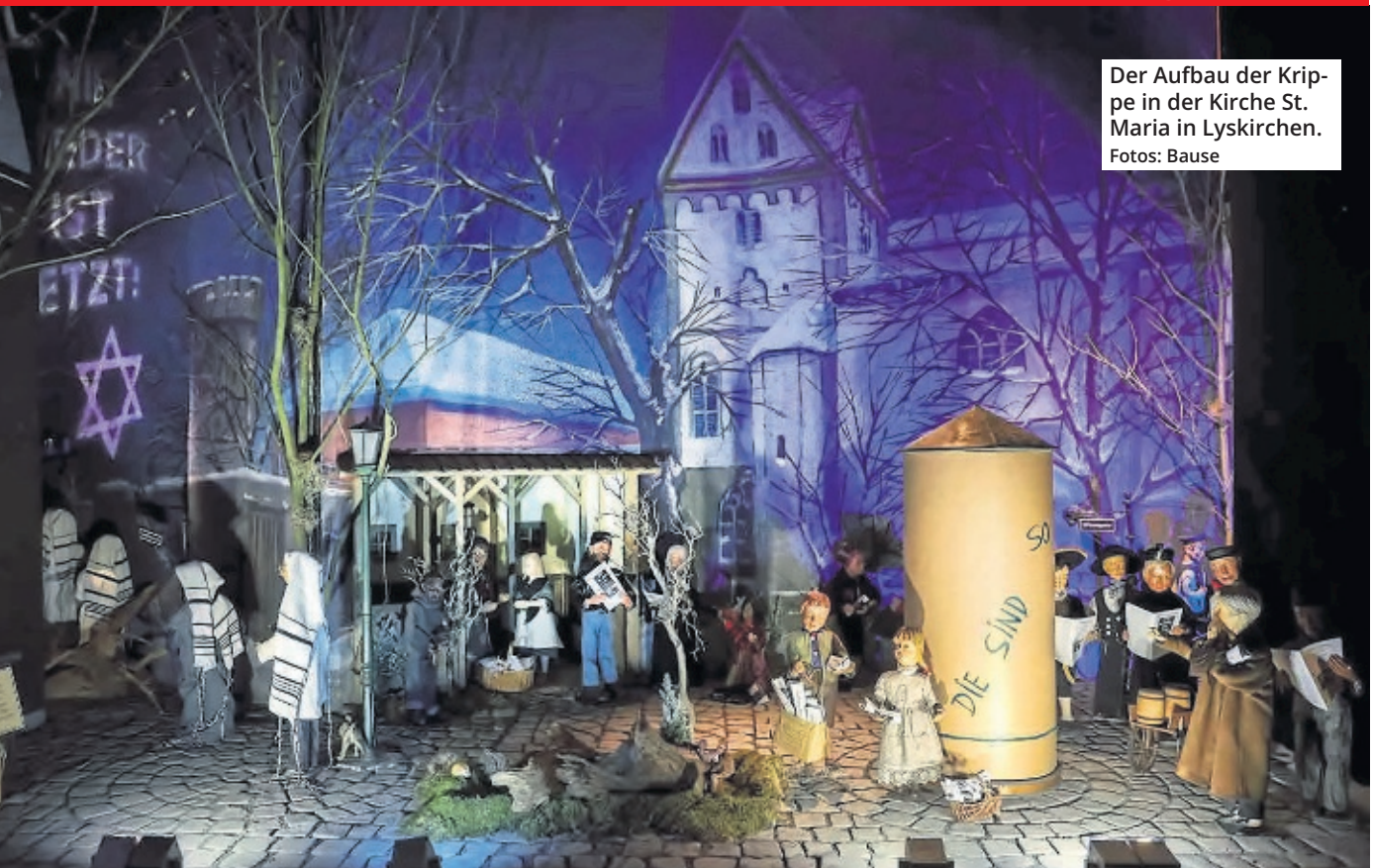
Wer in dunklen Zeiten Trost, aber auch frohen Mut sucht: Es gibt eine Krippe in Köln, die einen ganz besonderen Charakter hat. In St. Maria in Lyskirchen, der kleinsten der zwölf großen romanischen Kirchen Kölns, ist sie seit 25 Jahren zu Hause. EXPRESS hat den „Schöpfer“ der sogenannten „Milieu-Krippe“, Benjamin Marx (69), vor Ort besucht. Gegen Hass und Unversöhnlichkeit setzt er ein Zeichen der Menschlichkeit. Ein Krippenbauer als Brückenbauer.

VON AYHAN DEMIRCI

Innenstadt. Die Krippe zeigt nicht nur biblische Figuren und das klassische Bild mit Hirten, Ochs und Esel – Marx hat die alten Straßenzüge des Viertels zur Kulisse gemacht, das Leben im Quartier zeigt sich in einem Nebeneinander von 35 zuletzt vom Siegburger Bildhauer Leif-

Erik Voss und zuvor von Heinz Kuhle handgeschnitzten Krippenfiguren, die Menschen verschiedener Couleur darstellen. Da ist der Apotheker und die muslimische Frau mit Kopftuch, eine Hausfrau und ein Roma-Kind, der Mann in Lack und Leder und eine Prostituierte; dann ist da die Frau Brecht, eine früher im Viertel lebende Sängerin des Kölner Opernchors und die Frau Müller-Hermann, die in den Anfangsjahren der Krippe die Figuren mit viel Liebe zum Detail ankleidete; da ist ein Flüchtling aus Eritrea und ein Gläubiger mit jüdischem Gebetsschal – sie alle haben ihren berechtigten Platz in diesem Viertel. Ist also alles gut? Nein. „Die sind so“, steht groß auf einer Litfaßsäule, und da ist eine Gruppe tuschelnder Leute, die mit dem Finger zeigen und genau zu wissen meinen, wie vor allem „diese anderen“ sind, die Flüchtlinge, die Ausländer, die Schwulen, die Moslems oder die Juden.

„Der Grundgedanke der Krippe ist: Jesus ist für alle geboren“, sagt Marx – „aber wir Menschen haben Vorurteile, wir wissen alle, wie andere sind. Ich bin motiviert, eher das Verbindende in den Kulturen zu sehen als das Trennende, wie das momentan der Fall ist.“ Er erzählt, wie die Verkündigung an Maria dargestellt ist, der Engel Gabriel ist dabei als Schatten zu sehen: „Der Text im Lukas-Evangelium lautet, dass der Engel eben Maria in Nazareth erschienen ist und ihr gesagt hat, dass sie ein Kind zur Welt bringen wird. Interessant ist: Fast wortgleich steht dies im Koran, in der Sure Meryem. Vor einigen Jahren hatte ich beide Texte nebeneinander in die Krippe gestellt, um die Menschen daran zu erinnern.“ Marx ist studierter Psychologe, er lebt seit 40 Jahren in der Straße an Lyskirchen. „Die Botschaft von Weihnachten ist ja heute noch gültig. Frieden auf



Der Aufbau der Krippe in der Kirche St. Maria in Lyskirchen. Fotos: Bause



Erden haben die Engel verkündet – und das habe ich in das Zeitgeschehen von heute genommen und habe die Krippe verlagert in diese Straße hier.“ Jedes Jahr gibt Marx der Krippe ein aktuelles Schwerpunktthema, das letzte war das Reizthema Impfung. Dieses Jahr geht es also um Toleranz und Akzeptanz und damit auch um Antisemitismus nach der Eskala-

tion in Nahost: „Nie wieder ist jetzt“ ist an eine Hauswand des imaginären Viertels projiziert. Während Marx spricht, tritt morgens um 9.30 Uhr eine ältere Dame das Gotteshaus und geht gezielt auf die Krippe, zu. „Ich komme aus Zollstock, extra wegen dieser Krippe ich bin Kölnerin und es macht mich glücklich, all diese Figuren zu sehen.“



Alles rund ums Haus

Kompetente Fachfirmen in ihrer Nähe empfehlen sich!

GLAS-SERVICE
RENÉ SELBST
Tel. 0221/89 11 89 • Fax 8 90 27 81
info@glaserei-selbst.de

Ihre Anzeigen auch online!
kleinanzeigenmarkt
- freigegeben -

düster
Komplettbäder aus einer Hand
inkl. aller Handwerksleistungen
HEIZUNGEN & BÄDER
Hauptstraße 274 • Köln (Porz) • 0 22 03 - 89 64 90
www.duester.com

Wenn es um Glas geht ...
Glaserei STIEF
Reparaturen - Sofort
Iso • Türen • Fenster
Platten • Spiegel • Schleiferei
Alle Glasarbeiten
Porzer Str. 1/Ecke Rösrather Str.
51107 Köln (Rath-Heumar)
Tel.: 02 21/9 86 30 53
Fax: 02 21/9 86 30 54

Walter Benthues
MEISTERBETRIEB
Ihr Rolladendoktor
Markisen • Rollläden • Jalousien
Garagentore • Terrassendächer
Einbruchschutz • Elektroantriebe
Lustheide 56, 51427 Berg. Gladbach-Refrath
Tel. 0 22 04 - 30 56 94
walter.benthues@netcologne.de
www.ihr-rolladendoktor.de

- FENSTER
- TÜREN
- ROLLADEN
- REPARATURSERVICE
ERO
BAUELEMENTE
Sperren Sie Kälte und Hitze einfach aus!
Seit 40 Jahren in Köln-Porz
51145 KÖLN
KAISERSTR. 82
02203 - 2 45 90
info@ero-bauelemente.de

Bei der Anschaffung eines Sicherheitssystems ist wichtig, dass die Technik später nach Bedarf leicht erweitert werden kann. Foto: djd/Telenot Electronic



Das Eigentum clever vor Einbrechern schützen

Die Zahl der Wohnungseinbrüche stieg in NRW zuletzt wieder an. Kein Wunder also, dass sich elektronische Sicherheitstechnik bei vielen Menschen einer großen Beliebtheit erfreut. Denn: Einbruchschutzsysteme im Haus oder in der Wohnung scheinen sich auszuzahlen. Das unterstreicht auch die Beobachtung der Kriminalpolizei, dass jeder zweite Einbruchversuch bereits durch eine Alarmanlage verhindert wird. Dennoch gibt es keine Entwarnung. Denn rundum elektronisch geschützt ist nach wie vor nur ein kleiner Teil der Wohnungen und Häuser in Deutschland.

Wer nach- oder aufrüsten will, hat die sprichwörtliche Qual der Wahl. Aber wie findet man schnell das passende zuverlässige System fürs Eigenheim?
Seriöse und qualifizierte Beratungsangebote nutzen
Mit individuellen Beratungsangeboten machen seriöse Anbieter es Haus- und Wohnungsbesitzern immer einfacher, ein zuverlässiges Sicherheitssystem für ihre jeweilige Immobilie zu finden, das auch die persönlichen Bedürfnisse und Anforderungen berücksichtigt.

In einem Sicherheitscheck, den viele Fachbetriebe kostenlos anbieten, lassen sich zum Beispiel die Schwachstellen eines Gebäudes identifizieren, an denen Einbrecher leicht angreifen könnten. Zudem kann der persönliche Sicherheitsbedarf ermittelt werden. Allgemeine Einbruchschutzberatungen bietet übrigens auch die Polizei an.
Günstiger Einstieg über erweiterungsfähige Paketlösungen
Einen guten Einstieg in die Haussicherung bieten Pakete, die aus Gefahrenmelderzent-

trale sowie Melden und Signalgebern bestehen und einen zuverlässigen Grundschutz gegen Einbruch und Feuer gewährleisten. Wichtig ist es, bei der Anschaffung darauf zu achten, dass die Technik erweiterungsfähig ist. Viele Systeme lassen sich auch nachträglich mit überschaubarem Aufwand an veränderte Sicherheitsbedürfnisse anpassen und erweitern, zum Beispiel mit Meldern für Alltagsgefahren wie Gas- oder Wasseraustritt oder mit Smarthome-Funktionen. Wichtig zu wissen: Die Investition in Sicherheitstechnik müssen Eigentümer und Mieter nicht alleine stemmen. Viel-

mehr gibt es diverse Programme, die dem jeweiligen Käufer Zuschüsse in unterschiedlicher Höhe bieten. Dementsprechend lohnt sich eine Beratung durch einen Experten doppelt, da bei der Anschaffung viel Geld gespart werden kann.
Investitionshilfen vom Staat und den Sachversicherern
Dazu bieten Schadenversicherer Rabatte auf ihre Sachversicherungen an, wenn nachweislich Sicherheitstechnik mit einer VdS-Zertifizierung von einem Fachbetrieb eingebaut wurde. (mit djd)